

Pitanja zaprimljena na email ESF-Ministarstvo kulture po objavi Poziva na dostavu projektnih prijedloga „Umjetnost i kultura za mlade“, 7. dio

Br.	PITANJE	ODGOVOR
1	<p>Mi smo mlada kulturno-umjetnička udruga X. Postojimo svega četiri mjeseca, a voljeli bi se ozbiljno primiti projekata već ove godine. Na radionici za projekte u Klubu Y su nam napomenuli da većina projekata ne prima novonastale udruge, pa nas zanima da li se možemo prijaviti na Vaš?</p>	<p>Prema točki 2.2. Uvjeti prihvatljivosti prijavitelja/partnera Uputa za prijavitelje, udruga mora na dan objave Poziva biti registrirana u Registru udruga pri Ministarstvu uprave za područje djelovanja 6. Kultura i umjetnost, odnosno 11. Socijalna djelatnost (ovisno o skupini aktivnosti na koju se projektni prijedlog odnosi, a sukladno navedenoj točki Uputa za prijavitelje) u Republici Hrvatskoj najmanje 12 mjeseci te ispunjavati ostale uvjete navedene u spomenutoj točki.</p>
2	<p>Projektni tim, u našem prijedlogu projekta, sastoji se od voditelja projekta i 3 voditelja radionica, potrebnih stručnih, umjetničkih kompetencija, koji su zaduženi za koordinaciju aktivnosti unutar svojih elemenata odnosno provođenje svojih radionica. Za potrebe provođenja tih radionica potrebni su i gostujući vanjski suradnici određenih umjetničkih kompetencija, koji će biti angažirani putem Ugovora o djelu. Pitanje je da li je ispravno te gostujuće vanjske suradnike NE uključiti u projektni tim.</p>	<p>Tablicu u točki 2. <i>Projektni tim</i> Prijavnog obrasca B nije nužno popuniti za sve, već samo za ključne članove projektnog tima. Prijavitelj sam odlučuje koji su članovi projektnog tima ključni za provođenje projekta te za njih navodi tražene podatke. Osobne podatke ne treba navesti u slučaju kada će za relevantno radno mjesto biti raspisan javni natječaj. U tom se slučaju u rubrici „Ime i prezime“, upisuje razlog zbog kojeg nije moguće navesti imena i prezimena (npr. zakonski ili podzakonski akt kojim se regulira zapošljavanje novih osoba), a u rubrikama Obrazovanje i stručno usavršavanje i Relevantno iskustvo navode se uvjeti za zapošljavanje. Osoba naknadno zaposlena na projektu mora posjedovati kompetencije opisane pri prijavi projekta. Korisnik je odgovoran za provedbu projekta u skladu s Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava, kojeg će prijavni obrazac B biti sastavni dio. Stoga, ukoliko je u projektnoj prijavi član projektnog tima bio naveden imenom i prezimenom, samo u opravdanom slučaju bit će moguće angažirati drugu osobu odgovarajućih kompetencija.</p>
3	<p>Da li već sada navesti imena i prezimena i potrebne reference gostujućih vanjskih suradnika te u kojem obrascu (npr. B – opis aktivnosti ili A- troškovi) ili se ne navode imena već samo potrebne stručne kompetencije.</p>	<p>Osobe koje će biti dio projektnog tima i koje će provoditi projektne aktivnosti vrlo su bitan element projekta te o njihovim kompetencijama i iskustvu ovisi kvaliteta aktivnosti, kao i cjelokupnog projekta. Stoga je ispunjavanje rubrike Ime i prezime u točki 2. (Projektni tim) prijavnog obrasca B obavezno za sve ključne članove projektnog tima, osim u slučaju kada će za navedeno radno mjesto biti raspisan javni natječaj.</p>

		U vezi ispunjavanja navedene rubrike u slučaju raspisivanja javnog natječaja molimo pogledati odgovor br. 2.
4	Ugovori o djelu za gostujuće vanjske suradnike koji nisu članovi projektnog tima, nisu predmet Zakona o javnoj nabavi. Ulaze li troškovi vanjskih suradnika u izravne troškove osoblja?	Izravni troškovi osoblja su troškovi koje je moguće jasno identificirati i koji proizlaze iz ugovora/rješenja između poslodavca (institucije i/ili organizacije) i zaposlenika ili ugovora o uslugama za vanjsko osoblje između poslodavca i fizičke osobe ukoliko takav ugovor nije potpisan u okviru postupka javne nabave, a isplaćuje se osoblju za obavljeni rad izravno povezan s operacijom. Stoga, troškovi vanjskih suradnika, ukoliko su izravno angažirani na projektnim aktivnostima te ukoliko proizlaze iz ugovora o djelu sklopljenog s fizičkom osobom, a koji nije potpisan u okviru postupka javne nabave, jesu izravni troškovi osoblja.
5	Prema važećoj verziji Uputa za prijavitelje, uz projektnu prijavu potrebno je priložiti ovjerenu i potpisanu potvrdu FINA-e o preuzetom financijskom izvješću za 2016. godinu te da se ta odredba, prema Vašem odgovoru, <i>odnosi na one pravne osobe čije financijsko izvješće nije javno dostupno u odgovorajućem registru</i> . Možete li biti konkretniji i napisati o kojem se to registru radi? Naime, udruge kao neprofitne organizacije dužne su predati financijsko izvješće FINI, isto se podnosi online s pripadajućim obrascima i izvješća su javno vidljiva u Registru neprofitnih organizacija (također FINA-in registar). Potvrda da je predano izvješće u FINA-u nije ovjereno niti potpisano, imajući u vidu da računovodstveni servisi s kojima udruge imaju ugovore, predaju isto putem aplikacije FINA-e. Stoga, da li je Registar neprofitnih organizacija prema Vama <i>odgovarajući registar</i> , te ukoliko je, onda niti potvrda o predaji izvješća ne mora biti pečatirana niti potpisana?	Odgovarajući registri za provjeru predaje financijskog izvješća su Registar godišnjih financijskih izvještaja pri FINA-i te Registar neprofitnih organizacija pri Ministarstvu financija. Prijavitelj, kojem je FINA potvrdu o preuzetom financijskom izvještaju za 2016. izdala u elektroničkom obliku, može, kao prihvatljivu popratnu dokumentaciju iz točke 5.1 (7) Uputa za prijavitelje, dostaviti papirnatu preslika navedene potvrde.
6	Ukoliko udruga u Djelatnostima kojima se ostvaruju ciljevi ima kulturno - umjetničku djelatnost, a nema zadanu 6. Kultura i umjetnost zasebno, onda nije u redu da se diskvalificira iz natječaja kao prijavitelj i/ili partner jer se ipak bavi kulturom i umjetnošću a to je poanta u natječaju. Onda bi trebalo to biti dovoljno jer označava da se udruga bavi kulturom i	Prema točki 2.2 Uvjeti prihvatljivosti prijavitelja/partnera Uputa za prijavitelje, prijavitelj mora, na dan objave Poziva, biti registriran za obavljanje djelatnosti u području kulture i umjetnosti, odnosno u području socijalne djelatnosti, najmanje 12 mjeseci (rubrika „Područje djelovanja“ u Registru udruga RH). Odstupanje od navedenog uvjeta prihvatljivosti u okviru ovog Poziva nije moguće.

	umjetnošću i nije u redu da ju zbog brojki diskvalificirate. Bitno je čime se stvarno bavi i ako je to u registru u opisu to bi trebalo biti dovoljno.	
7	Treba li se za stavke troškovnika poput nabave likovnog materijala ili opreme priložiti ponuda ili neki drugi oblik potvrde/uvida u cijenu?	Ne. Potencijalni prijavitelj prilikom podnošenja projektne prijave dostavlja samo onu dokumentaciju koja je propisana Uputama za prijavitelje, točka 5.1 <i>Način podnošenja projektnog prijedloga</i> . Posredničko tijelo razine 2 može od prijavitelja tijekom postupka dodjele zatražiti dodatnu dokumentaciju kojom se potkrjepljuje tržišna utemeljenost navedenih troškova.
8	Ako fizička osoba, koja obavlja samostalnu djelatnost (znači izdaje račune za svoju uslugu) izda račun temeljem ugovora o autorskom djelu ili temeljem ugovora o djelu, da li se takav trošak smatra "izravnim troškom osoblja"? Veliki broj samostalnih umjetnika su porezni obveznici što ih svrstava pod pravne osobe i ne mogu na niti jedan drugi način primiti honorar nego da izdaju račun za svoje djelo.	Trošak rada fizičke osobe (npr. samostalnog umjetnika) angažirane putem ugovora o autorskom djelu (ukoliko takav ugovor nije sklopljen javnom nabavom), isplaćen za rad izravno povezan s operacijom, je izravni trošak osoblja. Obveznici fiskalizacije mogu biti i fizičke osobe (Zakon o fiskalizaciji NN 133/12, 115/16, članak 3).
9	Je li prihvatljivo korisnicima programa simbolično plaćati pohađanje programa obzirom da se radi o rizičnoj skupini korisnika centra za socijalnu skrb, a u svrhu osiguravanja kontinuiteta programa?	Ne. Sudionici ne mogu primiti naknadu za sudjelovanje u projektu.
10	Kao umjetnička organizacija prilažemo natječajnoj dokumentaciji Statut kao kopiju odgovarajućeg temeljnog akta. S obzirom da nismo u Registru udruga nego u Registru umjetničkih organizacija Ministarstva kulture, moramo li ovjeriti presliku Statuta kod javnoga bilježnika ili je dovoljna samo preslika?	Kopiju odgovarajućeg temeljnog akta koja se dostavlja kao popratna dokumentacija prilikom prijave projektnog prijedloga nije potrebno ovjeravati kod javnog bilježnika.
11	Navodi se ovjerena i potpisana potvrda od FINA-e. Mi jesmo u odgovarajućem registru, ali su trenutno dostupni podaci za 2015. i prije. Imamo potvrdu od FINA-e (u prilogu) na kojoj piše da je potvrda izdana u elektroničkom obliku i da je punovaljana bez žiga i potpisa. Je li to valjani dokument za ovu prijavu?	Molimo pogledati odgovor br. 5.
12	Da li prijavitelj treba provoditi postupke javne nabave (jednostavne nabave) za vanjsko stručno osoblje koje provodi aktivnosti (radionice, probe, režiju, kostimografiju i sl.) pojedinog elementa	Sva nabava roba, usluga i radova u okviru projekta treba biti usklađena s primjenjivim propisima/internim aktima/uputama. Pritom obveznici Zakona o javnoj nabavi moraju postupati u skladu s navedenim zakonom, a

	projekta. Napominjemo da su vanjski stručni suradnici / osoblje članovi projektnog tima. Okvirno planirani izdatak po osobi, za provođenje aktivnosti iz EP iznosi oko 50.000,00 kn netto.	ostali korisnici sredstava u skladu s dokumentom Postupci javne nabave za osobe koji nisu obveznici Zakona o javnoj nabavi (Prilog 5. natječajne dokumentacije).
13	Ukoliko udruga u Djelatnostima kojima se ostvaruju ciljevi ima kulturno - umjetničku djelatnost, a nema zadanu 6. Kultura i umjetnost zasebno, onda nije u redu da se diskvalificira iz natječaja kao prijavitelj i/ili partner jer se ipak bavi kulturom i umjetnošću a to je poanta u natječaju.	Molimo pogledati odgovor br. 6.
14	Naša udruga, aktivna od 2003., unijela je socijalnu djelatnost kao područje djelovanja u Statut koji je stupio na snagu u srpnju 2015. Rješenje Gradskog ureda za opću upravu kojim se odobrava upis promjena ciljeva, djelatnosti i Statuta u Registar udruga izdano je u ožujku 2016. Jesmo li prihvatljivi prijavitelji na ovaj natječaj?	Prema točki 2.2. <i>Uvjeti prihvatljivosti prijavitelja/partnera</i> Uputa za prijavitelje, udruga mora na dan objave Poziva biti registrirana u Registru udruga pri Ministarstvu uprave za područje djelovanja 6. Kultura i umjetnost ili za područje djelovanja 11. Socijalna djelatnost (za skupinu aktivnosti B, sukladno navedenoj točki Uputa za prijavitelje) u Republici Hrvatskoj najmanje 12 mjeseci te ispunjavati ostale uvjete navedene u spomenutoj točki.
15	U pozivu natječaja stoji, a vezano za dokumentaciju koju je potrebno priložiti, sljedeće: 7. Ovjerena i potpisana potvrda FINA-e o preuzetom financijskom izvješću za 2015. odnosno 2016. godinu, ukoliko financijsko izvješće nije javno dostupno u odgovarajućem registru. FORMAT U KOJEM SE DOSTAVLJA: papirnata preslika dokumenta. Upravo smo doznali da nam prethodni knjigovodstveni servis nije predao izvještaj za 2015. već samo ispunio i ispečatirao obrazac kojeg imamo - no ne znamo zašto nije predan i ne možemo to više ispraviti. Zakon nalaže da Udruge moraju naravno poštivati rokove, no ne predviđa što ako posluju sa servisima koji ne obavljaju svoj posao i nanose štetu Udrugama. U FINI su nam rekli da predamo onaj iz 2016. no je li zaista to moguće u okviru ovog poziva? Prijavljujemo se kao partneri.	Sukladno 1. izmjeni natječajne dokumentacije, prijavitelj/partner treba priložiti ovjerenu i potpisanu potvrdu FINA-e o preuzetom financijskom izvješću za 2016. godinu, ukoliko financijsko izvješće nije javno dostupno u odgovarajućem registru.
16	Zanima me mogu li se u prijavi u smislu neizravnih troškova (troškovi najma, režija ...) navesti takvi troškovi ako udruga trenutno nema prostor u najmu, ali bi ga otvorili u slučaju da osiguramo sufinanciranje?	Da. Najam uredskog prostora za administrativnu provedbu projekta je prihvatljiv neizravan trošak projekta, bez obzira na to ima li udruga prostor u najmu u trenutku predaje projektnog prijedloga.

		Svi neizravni troškovi se unose u Prijavnom obrascu A u rubrici Elementi projekta i proračun pod elementom „Upravljanje projektom i administracija“ kao jedna stavka troška („Ukupni neizravni troškovi projekta“) upisom iznosa dobivenog primjenom postotka (15%) na zbroj svih prihvatljivih izravnih troškova osoblja te ih je potrebno označiti oznakom „Indirektni trošak“.
17	Imamo prijavljenu školu iz otoka X za provođenje aktivnosti A. Zanima nas mogu li učenici iz te škole doći u grad Y u svrhu provođenja aktivnosti (uz osiguran smještaj, hranu i prijevoz iz sredstava projekta) ili se aktivnost mora održavati u njihovoj školi na otoku X (u tom slučaju naši izvršitelji aktivnosti moraju ići na otoku X)?	Projektne aktivnosti u okviru skupine A se mogu provoditi i izvan srednje škole. Prijavitelj sam odlučuje na kojoj će lokaciji na najučinkovitiji/najprikladniji način ostvariti ciljeve svog projekta, odnosno doprinijeti ostvarivanju ciljeva Poziva. Napominjemo da svi troškovi projektnog prijedloga moraju biti opravdani u odnosu na projektne aktivnosti i očekivane rezultate, mjerljive ishode i ciljeve te predstavljati najbolju vrijednost za novac.
18	Upisuje li se u proračun bruto ili neto iznos troškova (plaća)?	Izdaci za plaću i naknade proizašle iz rada izračunavaju se sukladno Uputi o prihvatljivosti troškova plaća i troškova povezanih s radom u okviru Europskog socijalnog fonda u Republici Hrvatskoj 2014. – 2020., odnosno navodi se ukupan trošak plaće (bruto II+prijevoz)
19	Jasno nam je kako voditelj projekta mora biti zaposlena osoba kod prijavitelja putem ugovora o radu, no treba li administrator projekta, voditelj radnih skupina i voditelj PR aktivnosti također biti zaposleni putem ugovora o radu ili mogu biti angažirani putem ugovora o djelu?	Osobe koje provode projektne aktivnosti, a nisu zaposlenici prijavitelja/partnera, moguće je angažirati temeljem ugovora o radu, ugovora o djelu, ugovora o autorskom djelu ili studentskog ugovora, sukladno primjenjivim propisima/internim aktima. U vezi s razlikovanjem ugovora o radu i ugovora o djelu, molimo vidjeti Uputu o prihvatljivosti troškova plaća i troškova povezanih s radom u okviru Europskog socijalnog fonda u Republici Hrvatskoj 2014. – 2020..
20	U Korisničkom priručniku za prijavni obrazac A pod uputama za popunjavanje stranice 5 (25. stranica priručnika) piše kako je za element projekta Upravljanje projektom i administracija potrebno uvrstiti samo jednu stavku pod nazivom Ukupni neizravni troškovi projekta. Smatra li se pod tim da se uz ostale stavke (poput voditelja projekta, uredskog materijala i sl.) unosi i jedna stavka pod tim nazivom, a s oznakom indirektni troškovi? Ili se pod tim smatra kako se pod elementom projekta	Svi neizravni troškovi se unose u Prijavnom obrascu A u rubrici Elementi projekta i proračun pod elementom „Upravljanje projektom i administracija“ kao jedna stavka troška („Ukupni neizravni troškovi projekta“) upisom iznosa dobivenog primjenom postotka (15%) na zbroj svih prihvatljivih izravnih troškova osoblja te ih je potrebno označiti oznakom „Indirektni trošak“. Element „Upravljanje projektom i administracija“, ovisno o planiranim troškovima u okviru projektnog prijedloga, sadrži i druge stavke koje se odnose na prihvatljive izravne

	Upravljanje projektom i administracija unosi isključivo i samo stavka - neizravni troškovi projekta?	troškove osoblja sukladno točki 4.1.1 Prihvatljivi izdaci Uputa za prijavitelje.
21	Može li član jednog tima biti voditelj u drugom timu?	Prijavitelj, ovisno o vremenskoj opterećenosti članova svog projektnog tima, samostalno raspodjeljuje zadatke u okviru projektnog prijedloga. Napominjemo da se u okviru kriterija dodjele 2.2.2 opisanog u tablici „Kriteriji dodjele“ pod točkom 6.2 Procjena kvalitete Uputa za prijavitelje ocijenjuje i učinkovitost podjela uloga i odgovornosti pojedinih članova projektnog tima.
22	Mogu li učenički domovi biti partneri?	Ne. Prema točki 2.2.2 Prihvatljivi partneri Uputa za prijavitelje, učenički domovi nisu prihvatljivi partneri u ovom Pozivu.
23	Prijavljujemo projekt u skupini A a u suradnji sa nekoliko srednjih škola iz više gradova u RH. S obzirom da u Suglasnosti koju kao formular potpisuju srednjoškolske ustanove piše da su oni dužni organizirati prostor -tehničke i organizacijske uvjete, zanima nas da li bez obzira na isto možemo projekt napraviti u našem gradu, te da oni sa svojim učenicima dodu konkretno u grad X gdje bismo u svojem prostoru organizirali predavanja, a da trošak smještaja, hrane i putovanja učenika stavimo u troškovnik Projekta? Da li ista mogućnost postoji ili se radionice moraju isključivo održavati u prostorijama škola sa kojima suradjujemo?	Molimo pogledati odgovor br. 17. Za sudionike su prihvatljivi putni troškovi, troškovi smještaja i sl. ukoliko su takvi troškovi povezani s projektnim aktivnostima, nužni su za ostvarivanje ciljeva projekta/Poziva te ukoliko ispunjavaju ostale uvjete prihvatljivosti troškova sukladno točki 4.1 Uputa za prijavitelje.
24	Imamo suradnje s više srednjih škola (imamo suglasnosti škola). Zanima nas da li svaku od tih škola navodimo kao partnere na projektu iako je sav organizacijski i kadrovski dio projekta na našoj udruzi, te jedino sudjeluju učenici njihovih škola u projektu.	Ne. Prema točki 2.2.2 Prihvatljivi partneri Uputa za prijavitelje, škole nisu prihvatljivi partneri u ovom Pozivu.
25	Planiramo projekt koji će uključivati sudjelovanje državljanina Republike Hrvatske koji nemaju boravište u Republici Hrvatskoj, pa tako nemaju niti osobne iskaznice. Je li putovnica RH adekvatan dokaz o pripadanju ciljnoj skupini?	Sukladno točki 1.4 Svrha, cilj i ciljne skupine Poziva na dostavu projektnih prijedloga Uputa za prijavitelje, za dokazivanje pripadnosti ciljnoj skupini „mladi u dobi od 15 do 25 godina“ obavezan dokument je preslika osobne iskaznice ili izvataka iz matice rođenih/rodnog lista. Dokazivanje ciljnih skupina se mora provesti te izuzeće nije moguće.
26	Je li glazbena škola registrirana za djelatnosti: predškolsko glazbeno obrazovanje, osnovno glazbeno	Molimo pogledati odgovor br. 24.

	obrazovanje, osnovno glazbeno obrazovanje odraslih, srednjoškolsko glazbeno obrazovanje, srednjoškolsko glazbeno obrazovanje odraslih prihvatljivi partner na projektu? Je li ona "organizacija u kulturi"?	
27	Smatra li se "ustanovom u kulturi" pravna osoba koja je osnovana po specijalnom zakonu RH, a tim zakonom je definirana njezina kulturna djelatnost?	Osnivanje, ustrojstvo, djelovanje i upravljanje ustanovama u kulturi regulirano je Zakonom o ustanovama (NN 76/93, 29/97, 47/99, 35/08) i Zakonom o upravljanju javnim ustanovama u kulturi (NN 96/01), navedenim u točki 1.2 Pravna osnova i strateški okvir Uputa za prijavitelje.
28	Molim Vas za pojašnjenje naputka o načinu dostave obrazaca sa 37. stranice, Uputa za prijavitelje: "FORMAT U KOJEM SE DOSTAVLJA: papirnata i elektronička verzija potpisana (molim za pojašnjenje što znači da je elektronička verzija potpisana?) od ovlaštene osobe i ovjerena službenim pečatom organizacije te elektronička preslika potpisnog i ovjerenog dokumenta. Elektronička verzija treba biti dostavljena na CD-R-u. Što to točno znači, jesu li to 3 inačice dokumenta ili dva (tj. potpisana isprintana verzija dokumenta, ovjerena pečatom, skenirana te sačuvana na CD-R.). Hoće li automatski pri pregledu dokumentacija biti odbačena ako B obrazac u elektronskoj verziji potpisan?	Uz papirnatu verziju dokumenta, ako je potrebno, dostavlja se, na CD-R-u i u PDF formatu, elektronička (skenirana) verzija potpisnog i ovjerenog dokumenta. Formalno potpunim smatra se projektni prijedlog koji sadrži sve popunjene obvezne obrasce te popratnu dokumentaciju kako je navedeno u natječajnoj dokumentaciji Poziva u točki 5.1 Način podnošenja projektnog prijedloga Uputa za prijavitelje.
29	Može li se za projekt koji se prijavljuje u Skupinu aktivnosti A (suradnja sa srednjim školama) nakon odrađenih radionica i svih aktivnosti vezanih uz projekt otisnuti publikacija koja ima formu metodološkog priručnika nastalog kao rezultat projektnih aktivnosti? Sudionici radionica (srednjoškolci, opća populacija mladih) tijekom procesa rada aktivno sudjeluju u kreiranju materijala za publikaciju te navedeni priručnik služi za održavanje aktivnosti projekta kao materijal za nastavak rada sukladno primijenjenoj metodologiji.	Troškovi koje navodite prihvatljivi su pod uvjetom da se jasno mogu povezati s obaveznim (participativnim) projektnim aktivnostima, da doprinose ostvarenju općeg i specifičnih ciljeva Poziva te ispunjavaju ostale uvjete prihvatljivosti, kako je navedeno u točki 4.1.1 Uputa za prijavitelje.